



DELIVERY NOTE : 82657196  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilite Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 PO Box CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

DATE : 28 . 2018 14:07:32

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAC S.p.A  
 Via del Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349  
 Shipping instruction :

Your contact :  
 Telephone :

Expedition on : 28.06.2018 at 14:07:27  
 Delivered on : 28.06.2018 at 14:07:27  
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	Shipped Quantity of Measure	Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
		TBA-501629		10			112438874			12			
							112438875			12			
							112438876			12			
							112438877			12			
							112438878			12			
							112438879			12			
							112438880			12			
		PCE TBA-550500		1			112438904			120			112441900
		TBA-500885		10			112438905			12			
							112438906			12			
							112438907			12			
							112438908			12			
							112438909			12			
							112438910			12			
							112438911			12			
							112438912			12			

DELIVERY NOTE : 82657196  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilite Valeo Embrayages  
 Route de Montrouffl  
 62630 STAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 PO Box CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

DATE : 28 . 2018 14:07:32 REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAC S.p.A  
 Via del Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 28.06.2018 at 14:07:27

Delivered on : 28.06.2018 at 14:07:27

Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit	Nr	
	TBA-501629				10	112438913	12		
	PCE TBA-550500				1	112438673	120		112441901
	TBA-500885				10	112438674	12		
						112438675	12		
						112438676	12		
						112438677	12		
						112438678	12		
						112438679	12		
						112438680	12		
						112438681	12		
						112438682	12		
	TBA-501629				10				
	PCE TBA-550500				1	112438893	120		112441902
	TBA-500885				10	112438894	12		

**DELIVERY NOTE : 82657196**  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilite Valeo Embrrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 PO Box CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

DATE : 28.06.2018 14:07:32 REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A  
 Via del Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Your contact :  
 Telephone :

Expedition on : 28.06.2018 at 14:07:27  
 Delivered on : 28.06.2018 at 14:07:27  
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type	Expiration date	Lot Nr	packaging	unit	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure								
	TBA-501629	10			112438901			12		
	TBA-501629	10			112438902			12		
PCE	TBA-550500	1			112438926			120		112441903
	TBA-500885	10			112438927			12		
					112438928			12		
					112438929			12		
					112438930			12		
					112438931			12		
					112438932			12		
					112438933			12		



DELIVERY NOTE : 82657196  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilite Valeo Embrrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 PO Box CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

DATE : 28 . 2018 14:07:32

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349  
 Shipping instruction :

Your contract :  
 Telephone :

Expedition on : 28.06.2018 at 14:07:27  
 Delivered on : 28.06.2018 at 14:07:27  
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	Expiration date	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure						unit	Nr	

TBA-501629 10

						112438400		12		
						112438401		12		
						112438402		12		
						112438403		12		
						112438404		12		
						112438405		12		
						112438406		12		
						112438407		12		
						112438408		12		

VALEO TRANSMISSIONS  
**MAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

28 GIU 2018

"Fornitura con riserva di  
 quantità e quantità"

S.C. F.K.Y. S.R.L.  
 RO 24391020 J32/1389/2008  
 Str. Oaşa Bl. 4, Ap. 30  
 Sibiu, Romania  
 Telefon: 0040 749 967 491

S.C. F.K.Y. S.R.L.  
 TRANSPORT INTERN ŞI INTERNAŢIONAL



**INTERNATIONALER  
 FRACHBRIEF  
 SCRISOARE DE TRANSPORT  
 INTERNAŢIONAL**

Diese Beförderung unterliegt trotz  
 einer gegenseitigen Abmachung den  
 Bestimmungen des Übereinkommens  
 über den Beförderungsvertrag im  
 internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Acest transport este supus, fără nici o  
 reţinere, prevederilor Convenţiei relative la  
 contractul de transport internaţional al  
 mărfurilor pe calea (CMR).

Rubriche înscrise cu litră mare  
 trebuie completate de către transportator.  
 Rubriche înscrise cu litră mică  
 trebuie completate numai de către destinatar.  
 Die mit fet gedrucktten Linien abgegrenzten  
 Abschnitte müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Die mit feil gedruckten Linien abgegrenzten  
 Abschnitte müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Anweisungen unter der Verantwortung des Absenders  
 Do complete the instructions responsible  
 Anweisungen unter der Verantwortung des Absenders  
 Do complete the instructions responsible  
 Blatt 1: Tarifbestimmungen  
 Blatt 2: Ritz Frachtführer  
 Blatt 3: Ritz Empfänger  
 Blatt 4: Ritz Absender  
 Blatt 5: neutral  
 Blatt 6: neutral

Tabel găsit în Ghidul de  
 utilizare a formularului  
 CMR, care este disponibil  
 în toate limbile  
 oficiale ale Uniunii  
 Europene.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)		INTERNATIONALER FRACHBRIEF SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAŢIONAL		CMR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinatar (Nume, Adresă, Ţară)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportator (Nume, Adresă, Ţară)		S.C. F.K.Y. S.R.L. RO 24391020 J32/1389/2008 Str. Oaşa Bl. 4, Ap. 30 Sibiu, Romania Telefon: 0040 749 967 491	
3 Auslieferungsort des Gutes Localitatea de destinaţie a mărfii		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportator succesor (Nume, Adresă, Ţară)			
4 Ort und tag der Übernahme des Gutes Localitatea şi data înlocuirii mărfii		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Rezerve şi observaţii ale transportatorului		Befehl unter Aufsicht des Fahrpersonals <input type="checkbox"/> loading under supervision of the driving crew <input type="checkbox"/> Incărcare sub supravegherea şoferului <input type="checkbox"/> Befehl unter Absender-Verantwortung/Fahrer im Zuge des Beladungsvorganges nicht anwesend <input type="checkbox"/> loading at the risk of the consignor/driver is absent during the loading <input type="checkbox"/> Incărcare pe riscul expeditorului/şoferului este absent în timpul înlocuirii <input type="checkbox"/> Zubehörende ankreuzen <input type="checkbox"/> please tick where applicable <input type="checkbox"/> marcaţi în spaţiul corespunzător <input type="checkbox"/>	
5 Beiliegende Dokumente Documente anexate		Rechnungen: Facturi:			
6 Kennzeichen und Nummern Mărfi şi numere	7 Anzahl der Packstücke Număr de colete	8 Art der Verpackung Modul de ambalare	9 Beschreibung des Gutes Numele mărfii	10 Statistenummer Număr statistic	11 Bruttogewicht in kg. Masa brută în kg.
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instrucţiuni ale expeditorului (formalităţi vamale şi altele)		19		Achtung Zollgut! Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Atenţie Bun vamal! Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> T/2 Nr. _____ erhalten S-a primit T1/2 Nr. _____ Auf die Zollegenschaften der Ware und die fragestellige Erledigung des Versendehaines wird hingewiesen. Se vor face precizări asupra proprietăţilor mărfii şi termenul de încheiere a documentului.	
14 Rückerstattung Rambursare		15 Frachtzahlung in Vorauszahlung Preşchita de impozit		20 Besondere Vereinbarungen Convenţii speciale	
21 Unterschrift und Stempel des Absenders (Semnătura şi ştampila expeditorului)		22		24 Gut empfangen Recepţia mărfii	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifbestimmungen mit Übergängen Date pentru calcularea distanţelor tarifate, cu punctele de frontieră		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Calculul tarifului de transport			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27			
27		28			
28		29			
29		30			
30		31			
31		32			
32		33			
33		34			
34		35			
35		36			
36		37			
37		38			
38		39			
39		40			
40		41			
41		42			
42		43			
43		44			
44		45			
45		46			
46		47			
47		48			
48		49			
49		50			
50		51			
51		52			
52		53			
53		54			
54		55			
55		56			
56		57			
57		58			
58		59			
59		60			
60		61			
61		62			
62		63			
63		64			
64		65			
65		66			
66		67			
67		68			
68		69			
69		70			
70		71			
71		72			
72		73			
73		74			
74		75			
75		76			
76		77			
77		78			
78		79			
79		80			
80		81			
81		82			
82		83			
83		84			
84		85			
85		86			
86		87			
87		88			
88		89			
89		90			
90		91			
91		92			
92		93			
93		94			
94		95			
95		96			
96		97			
97		98			
98		99			
99		100			

